



Bangert Software

Manual do utilizador

VM-W · PT

VM-W. Experimente todos os módulos com voz durante 45 dias. Depois, os dados, pesquisas, edição, exportação e cópias de segurança continuam disponíveis.

Tipos de suporte

Escolha os tipos de suporte que pretende usar. Pelo menos um permanece visível.

Ocultar mantém os dados. As cópias completas e a troca de dados incluem os tipos ocultos.

Conteúdo da cassete

Introduzir 1 ou 2 filmes

A coleção mantém-se como cassete completa. Pode adicionar os clips individuais mais tarde.

Livros / banda desenhada

Um resultado do catálogo só se torna um exemplar seu quando o guardar.

Série, Edição / versão, Designação do volume, Número de ordenação, Tipo de volume, Autor, Organizador, Editora, Encadernação, Estado, ISBN

Captar fotografias e reconhecer dados

Frente, verso ou ambos. Texto e códigos são reconhecidos no dispositivo. A pesquisa no catálogo requer Internet.

Verifique os dados reconhecidos e corrija-os se necessário.

Procurar capa na Web

Compare título, artista, ano e edição. A imagem escolhida é guardada com o suporte.

Os dados existentes são mantidos. Escolha um ator principal do elenco.

LP / singles / maxis

Singles e maxis pertencem ao módulo de vinil.

O menu: primeiro trabalhar, depois administrar

A aplicação abre a pesquisa da coleção, com Adicionar suporte diretamente acessível. O menu começa por 1 Trabalhar: 1.1 Coleção e introdução para pesquisa, introdução, edição, Discogs e importação; 1.2 Análise e saída para estatísticas, listas impressas e exportação; 1.3 Cópia de segurança e intercâmbio para cópias, restauro, intercâmbio de ficheiros, Wi-Fi e OneDrive.

Por baixo está 2 Dados de base, definições e administração: 2.1 Apresentação e utilização para idioma, apresentação, início, módulo de voz e contadores; 2.2 Ajuda e informações para manuais, histórico, informações do programa e brasão; 2.3 Sistema e licença para atualizações e licença. Cada categoria abre e fecha separadamente. Pesquisa e introdução continuam acessíveis sem passar pelas definições.

Windows: extrair, iniciar e atualizar

Extraia o pacote Windows completo para uma pasta própria e inicie Musikregal.exe nessa pasta. Mantenha todos os ficheiros do programa juntos. A coleção, as definições pessoais e as capas ficam ao lado, na pasta Daten. Feche o Musikregal e copie a pasta Daten completa ao mudar para outra pasta do programa.

Crie uma cópia de segurança completa fora da pasta do programa antes de atualizar. Uma atualização normal preserva Daten. No primeiro arranque, uma coleção antiga na localização anterior do utilizador Windows é verificada e copiada uma única vez; os ficheiros originais são mantidos. Uma pasta Daten existente continua a ser utilizada. A ativação, as credenciais protegidas e a ligação da pasta OneDrive específica do dispositivo permanecem na área pessoal do Windows.

Experimentar durante 45 dias

Experimente todos os módulos com voz durante 45 dias. Depois, os dados, pesquisas, edição, exportação e cópias de segurança continuam disponíveis.

Experimente todos os módulos com voz durante 45 dias. Depois, os dados, pesquisas, edição, exportação e cópias de segurança continuam disponíveis.

Começar sem dados ou experimentar 100 exemplos

Uma instalação normal nova começa com a coleção vazia. Quando está vazia, VM-W pergunta explicitamente: Experimentar dados de demonstração? A sua coleção está vazia. Deseja carregar 100 suportes fictícios para experimentar? Antes de decidir, leia o aviso: Os dados de demonstração podem ser removidos completamente da coleção mais tarde. Os dados criados por si permanecerão inalterados. Escolha Sim, carregar a demonstração ou Não, começar sem dados. Não são carregados exemplos sem o seu consentimento.

Os 100 exemplos opcionais são fictícios e abrangem os sete tipos de suporte: CD, vinil, cassetes de vídeo, cassetes de música, fitas de bobina, MiniDiscs e livros/banda desenhada. Não contêm ficheiros de áudio ou vídeo e permitem experimentar pesquisas, listas de conteúdos, filtros e exportação. Coleções existentes, atualizações e restauros nunca são completados automaticamente com exemplos.

Atualizações, coleção e ativação

Antes de atualizar, faça uma cópia completa fora da pasta do programa e feche o Musikregal. O atualizador integrado preserva a pasta Daten. Se extrair manualmente a nova versão para outra pasta, copie a pasta Daten existente completa para junto do novo Musikregal.exe antes de o iniciar. A ativação e as ligações protegidas específicas do dispositivo permanecem na área pessoal do Windows.

A demo pública normal de 45 dias também atualiza uma instalação ativada. Uma ativação compatível mantém-se; nem o teste nem o bónus vocal recomeçam. Verifique coleção, versão e licença. Outro computador Windows pode precisar de ativação própria.

Ativação com LZW

Caminho do menu: Menu → 2 → 2.3 → Ativação. Em 2.3 Sistema e licença, uma edição ativada mostra Gestão de licença; caso contrário, Ativação. Uma versão completa reconhecida não volta a oferecer a ativação inicial. O estado e a leitura de uma licença existente continuam acessíveis.

Em Ativação, introduza o nome próprio e o apelido; o endereço de e-mail é opcional. Guardar pedido cria um pedido offline para este dispositivo. Importe a resposta correspondente do LZW através de Ler ficheiro de licença ou Texto de licença e Ativar agora. O VM-W verifica a licença para este produto e dispositivo. Para este pedido, o emissor da licença deve usar LZW com suporte para Musikregal.

Ecrã inicial, música e aviso de licença

Em Menu → 2 → 2.1 → Idioma e aspeto → Ecrã inicial, escolha ativação, duração inteira de 5 a 10 segundos e música separadamente. Predefinição: ativo, 7 segundos e música ativa. A cor segue a aplicação inicialmente. Guarde a paleta T: verde, azul, vermelho ou antracite, com preto, branco ou sem encandeamento, ou cor personalizada.

Aparecem o brasão Bangert original, VM-W e um Technics SL-1210MK2 preto com prato giratório. A guitarra Latin-rock gerada localmente é uma composição original. Só conta o tempo visível em primeiro plano. Cor, pausa, segundo plano e interrupções suspendem tempo, prato e música. Continuar usa o tempo restante; iniciar, terminar ou desativar acaba tudo. Regressar ou rodar o aparelho não repete a introdução.

Escolher módulos de suporte

Experimente todos os módulos durante 45 dias. Consulte os preços atuais e os módulos disponíveis no site.

O pedido contém os seus dados, o ID da instalação e os módulos escolhidos. Nada é enviado automaticamente.

Preços e módulos no site

Confirmar cancelamento falado com dois toques

Se a palavra isolada «Abbruch» for reconhecida em pesquisa, campos, ditado de faixas ou entrada guiada, VM-W abre confirmação própria. A palavra não é guardada como valor. Toque Cancelar · 1 de 2 e depois Cancelar agora · 2 de 2. Só o segundo toque deliberado confirma o cancelamento da voz. Os oito idiomas usam o mesmo comando alemão «Abbruch».

Os outros controlos ficam bloqueados na confirmação; um toque no microfone ou Parar não contorna os dois toques. A confirmação termina apenas a operação de voz. Os dados anteriores ficam no rascunho; nada é guardado, eliminado ou mudado. Resultados tardios não entram noutra campo.

Ligar OneDrive através da pasta Windows

Caminho do menu: Menu → 1 → 1.3 → OneDrive - sincronização e cópia de segurança. 1. Configure o cliente OneDrive do Windows e inicie aí sessão Microsoft. 2. Crie uma pasta de dados Musikregal dentro de OneDrive. No Explorador escolha Manter sempre neste dispositivo e espere pela disponibilidade completa dos ficheiros.

3. Em VM-W abra Definições → OneDrive - Sincronização e cópia. Escolha Ligar OneDrive / Escolher pasta e a pasta OneDrive local preparada. 4. Utilize a mesma coleção partilhada nos dispositivos envolvidos. São necessárias leitura, escrita e mudança de nome.

Pasta local, estado da nuvem e autenticação

VM-W utiliza a pasta local escolhida; o cliente OneDrive Windows transporta os ficheiros. Escolher qualquer pasta local não a transforma em nuvem. Ficheiros apenas online devem ser descarregados antes da leitura.

Gira utilizador Microsoft, palavra-passe e autenticação múltipla no OneDrive. VM-W não pede a palavra-passe Microsoft nem oferece aqui teste WebDAV direto. Mantenha as funções desligadas até pasta e nuvem estarem prontas.

Fundir dados e resolver conflitos

Fundir dados lê uma cópia Musikregal completa e une registos por IDs estáveis. Números de compartimento/suporte, zeros iniciais e valores originais mantêm-se. CSV e JSON parcial não são cópias completas para este importador. Detalhes Discogs existentes têm prioridade sobre detalhes importados divergentes.

A pré-visualização mostra dados novos, alterados e eliminados. Para alterações no mesmo campo, escolha conscientemente Este aparelho ou a outra versão/cloud. Marcas de eliminação impedem o regresso silencioso de registos apagados. Decida todos os conflitos e aplique. Mudanças em dados, cloud, pasta ou direitos exigem nova pré-visualização.

Cópias cloud datadas e proteção local

Ative a cópia OneDrive separadamente e copie agora. VM-W escreve uma nova cópia datada e verifica-a relendo. As anteriores mantêm-se; uma interrupção não conta como cópia bem-sucedida. Inclui coleção, faixas, catálogo/detalhes de edição e modelo de impressão transferível. Direitos, prazos, credenciais e definições pessoais ficam locais.

Selecione uma cópia e confira o estado datado antes de restaurar. As cópias locais de proteção anteriores às aplicações ficam acessíveis sem cloud. Leia a pré-visualização e confirme conscientemente. Primeiro copia-se a coleção anterior completa. Restauro substitui apenas os tipos escolhidos; fusão une. Suportes adicionais exigem o direito de adicionar. No restauro local escolha o ficheiro; na nuvem escolha a versão datada. A pré-visualização mostra Tipos de suporte neste ficheiro. TUDO significa todos os tipos oferecidos pelo ficheiro; também pode escolher uma combinação parcial. Verifique quantos registos são adicionados, alterados, eliminados ou mantidos.

Pesquisar e encontrar

Escolha Todos, CD, LP, MC, TB ou MD. Introduza faixa, artista/banda ou álbum nos campos separados. Cada campo tem microfone; basta preencher um.

Género e ano de/até limitam a pesquisa no topo. Os resultados mudam ao escrever. Pesquisar pode anunciar até três localizações. Verifique faixa, artista, álbum, compartimento e número do suporte.

Gêneros e estilos

Abra Género / estilo na página de pesquisa. Escolha primeiro uma categoria, por exemplo Rock, e depois um género principal ou estilo disponível, como Krautrock. Selecionar toda a categoria inclui todos os valores associados a essa categoria. Todos os géneros remove o filtro de género/estilo. Pode continuar a combinar intérprete, álbum, faixa, formato e intervalo de anos.

As opções provêm da coleção atual. As categorias vazias não são apresentadas. Os termos sem categoria conhecida surgem em Outros / não classificados. As variantes ortográficas simples são agrupadas para seleção sem alterar os valores originais guardados. Uma categoria pode conter vários géneros ou estilos e um termo pode pertencer a várias categorias.

Gêneros e estilos

Adicionar e editar os seus suportes

Caminho do menu: Menu → 1 → 1.1 → Adicionar suporte. Abra o menu e escolha Adicionar suporte. Selecione o tipo e preencha os campos ou use os microfones. Verifique sobretudo artista, título e localização antes de guardar. Para cada novo CD ou LP, indique explicitamente o compartimento e o número do CD/disco dentro dele, incluindo ao utilizar dados do Discogs. Guardar fica bloqueado enquanto faltar um dos dois dados. Completar um suporte existente conserva a sua posição guardada.

Abra um resultado e escolha Editar. Use os separadores Álbum, Localização, Detalhes e Lista de faixas ou Anterior/Seguinte. Altere os campos e guarde. Compartimento e número mantêm o significado das localizações existentes e determinam o anúncio.

Escolher as informações Discogs a utilizar

Os valores originais existentes têm prioridade. Apresentação, exportação e impressão usam os dados guardados sem alterações; dados adicionais não reescrevem automaticamente intérprete, título do álbum, ano, formato ou quantidade nem preenchem em segundo plano valores originais em falta. Mantêm-se os números do compartimento e do suporte, prefixos e zeros iniciais.

Comparar informações do Discogs apresenta Existente ao lado de Proposta do Discogs. Para cada campo diferente, escolha Manter ou Substituir; Manter está sempre pré-selecionado. Só Confirmar seleção aplica as substituições escolhidas expressamente. Os números do compartimento e do suporte não fazem parte desta escolha. Se o registo tiver mudado entretanto, reabra a comparação.

MC, TB e MD

Caminho do menu: Menu → 2 → 2.1 → Contadores de MC / bobina. 2.1 / Contadores de MC / bobina permite ativar separadamente os contadores MC e TB. Ambos estão inicialmente desligados. CD, LP e MD não têm estes campos.

O contador inicial pertence a uma faixa e, quando registado, ao respetivo lado. É opcional e independente da duração e número da faixa. Os zeros iniciais mantêm-se: 000 é válido; vazio significa desconhecido. Desativar em 2.1 / Contadores de MC / bobina oculta os valores sem os

apagar. Não há conversão entre aparelhos nem para tempos de reprodução.

Cópia de segurança e restauro

A cópia completa inclui toda a coleção, faixas, definições, catálogo Discogs ativo e detalhes da edição. Os filtros não limitam o conteúdo. Contadores ocultos e velocidades de fita guardadas são incluídos. Termine a gravação na janela de ficheiros do Windows.

A área de cópias mostra a última cópia completa bem-sucedida e alterações ainda desprotegidas. Uma gravação cancelada ou falhada não conta. Seleções CSV, PDF e JSON não são cópias completas.

Importar um ficheiro pessoal de correção Excel

Caminho do menu: Menu → 1 → 1.3 → Cópia de segurança e restauro. Atualize primeiro a demo normal. Não é necessária uma instalação intermédia da versão completa privada. Se recebeu um ficheiro pessoal de correção Excel, selecione-o no menu Cópia de segurança e restauro → Restaurar cópia de segurança. O ficheiro é pessoal e não deve ser publicado num site público. A atualização do programa preserva a coleção e não acrescenta 100 exemplos a uma coleção existente. Só a importação pessoal de correção substitui os antigos campos originais confirmados.

Verifique a pré-visualização. Os erros de importação conhecidos e os suportes em falta são tratados de forma direcionada. Quando os seus próprios valores dos campos principais diferem, o valor guardado aparece ao lado do valor original do Excel. Manter está pré-selecionado; tem de escolher Substituir expressamente. Mantêm-se suportes adicionais seus, listas de faixas, contadores, outros dados, definições e licença. Incluem-se o catálogo e os detalhes de edição.

Uma ordenação para apresentação, exportação e impressão

A lista principal, a exportação e a impressão partilham uma ordenação. Por predefinição: número do compartimento e depois número do suporte (posição de armazenamento), ambos em ordem numérica crescente: 2 antes de 10. As 15 colunas podem ser critérios. Adicione até 15 e escolha sentido crescente ou decrescente para cada um. As setas movem um critério juntamente com o seu sentido; pode remover qualquer um exceto o último restante. As alterações aplicam-se imediatamente em todo o lado. Ordenação predefinida repõe estes dois números com um clique. Números guardados, prefixos, zeros iniciais e filtros de pesquisa não mudam.

Ao escolher um campo de faixa como critério, as faixas individuais são ordenadas entre álbuns segundo todas as prioridades. Isto inclui título, posição, intérprete, duração e leitura do contador. As durações são comparadas como tempo; nos contadores, 0002 vem antes de 0010. Sem um critério de faixa, mantêm-se a sequência guardada dentro dos álbuns ordenados. A apresentação, CSV e impressão usam as mesmas linhas de faixas pela mesma ordem. O JSON mantém os álbuns originais completos e descreve adicionalmente a ordem visível através de referências rows.

Exportar resultados filtrados

Caminho do menu: Menu → 1 → 1.2 → Exportar seleção. Abra Exportar no menu. Use a pesquisa atual ou altere música, intérprete, álbum, suporte, gênero e ano de/até. Verifique a contagem e a pré-visualização. São exportados todos os resultados filtrados; as listas de faixas são opcionais.

CSV em UTF-8 é adequado para folhas de cálculo. Um JSON parcial serve para trocar dados; não é uma cópia completa nem pode ser restaurado como cópia de segurança. A lista de impressão usa o diálogo Windows, também para PDF se existir um destino de impressão disponível.

Lista para impressão e cabeçalho

Caminho do menu: Menu → 1 → 1.2 → Lista para impressão. Abra Lista para impressão na exportação e escolha Resultados atuais ou Toda a coleção, orientação vertical ou horizontal, tipo de letra e colunas. Os números do compartimento e do suporte continuam a ser as localizações guardadas. Incluir faixas acrescenta as suas linhas; as regras de pesquisa de faixas e de intérprete abaixo também se aplicam à impressão. Ordenar por faixas gera automaticamente linhas de faixas.

Em Cabeçalho de página, escolha ou remova separadamente os logótipos esquerdo e direito. São aceites PNG, JPEG e WebP até 5 MB. Ajuste a largura de cada logótipo. Ao centro existem quatro linhas, cada uma com texto, tipo e tamanho de letra, negrito/itálico, cor e alinhamento próprios. As linhas vazias permanecem vazias. O cabeçalho e os títulos das colunas repetem-se em todas as páginas.

Lista para impressão e cabeçalho

Sair e proteger dados não guardados

Após alterações desde a última cópia completa, Sair oferece três opções. Copiar e sair fecha VM-W só depois de guardar com êxito. Sair sem cópia mantém os registos guardados, mas preserva o aviso para a próxima vez. Cancelamento ou falha mantém VM-W aberta. Sem alterações desprotegidas, VM-W sai diretamente.

Copiar e sair · Sair sem cópia · Cancelar saída

Idioma, microfone e utilização offline

A interface está disponível em alemão, inglês, neerlandês, francês, espanhol, português, russo e grego. Existem oito esquemas de cores. Os títulos e nomes dos artistas não são traduzidos quando mudas de idioma.

Permite o acesso ao microfone na primeira utilização de uma função de voz. Escolhe o idioma pretendido para a aplicação nas definições. Se o reconhecimento não funcionar, verifica a permissão do microfone no Windows, os serviços de voz e, se necessário, a ligação à Internet.

Limites desta demonstração

Não inclui obter automaticamente dados Discogs em falta, um leitor EAN ou reproduzir faixas da coleção. Os exemplos não são edições Discogs verificadas. A música opcional de início é uma curta composição instrumental original.

Se não houver resultados, escolha Nova pesquisa e comece com um termo curto. Verifique depois suporte, género e intervalo de anos. Se guardar ou exportar falhar, leia a mensagem e repita o passo. Não feche prematuramente o diálogo de ficheiros Windows.

Carregar dados do Discogs e escolher o que guardar

Caminho do menu: Menu → 1 → 1.1 → Carregar dados do Discogs online. Adicione primeiro, por sua iniciativa, os novos CDs e LPs à sua coleção no Discogs. No Musikregal, abra Menu → 1 → 1.1 → Carregar dados do Discogs online. O Musikregal lê os dados das edições; esta função não escreve no Discogs nem adiciona automaticamente suportes à sua coleção local.

Introduza o seu próprio nome de utilizador do Discogs e, se necessário, o seu próprio token de acesso pessoal (PAT). Não introduza uma palavra-passe do Discogs neste formulário. Um token pessoal não exige que o fabricante da aplicação registre uma aplicação OAuth. Gere-o na sua conta do Discogs em Settings → Developers → Generate new token: <https://www.discogs.com/settings/developers>. Toque em «Verificar e guardar acesso». «Guardar token cifrado apenas neste aparelho» determina se o token é guardado para pedidos posteriores. «Remover token guardado» remove-o. O campo do token é limpo após a verificação, mesmo em caso de erro.

Guardar e restaurar tudo ou vários tipos de suporte

Caminho do menu: Menu → 1 → 1.3 → Cópia de segurança e restauro. Para cópias locais, abra Menu → 1 → 1.3 → Cópia de segurança e restauro. Antes de uma cópia local ou OneDrive, escolha TUDO ou qualquer combinação de CD, LP, MC, MD e TB em Escolher tipos de suporte. Por exemplo, pode guardar CD + LP + TB juntos. Deve seleccionar pelo menos um tipo. Os filtros de pesquisa não definem o conteúdo da cópia.

Uma cópia local completa inclui todos os tipos e as definições gerais. Uma cópia parcial contém apenas os tipos escolhidos e os dados associados. Pode criar um ficheiro total e ficheiros só de CD ou só de LP. Guarde várias cópias datadas fora da aplicação. Só uma cópia completa bem-sucedida protege toda a coleção.

Escolher Excel, CSV, JSON ou PDF

Caminho do menu: Menu → 1 → 1.2 → Exportar seleção. Abra Submenu → Exportar seleção. Verifique pesquisa e número de resultados. Excel (XLSX) cria um livro real com resumo, suportes e faixas. O resumo explica seleção e ordenação. As tabelas têm filtros, cabeçalhos fixos, colunas legíveis e definições de impressão. O livro não contém macros.

CSV é uma tabela UTF-8 para programas adequados. JSON parcial contém dados Musikregal para troca seletiva; não substitui uma cópia completa. JSON compatível com o esquema do produto é

verificado em Importar dados, não em Restaurar cópia. Filtros de faixas podem limitar linhas visíveis; confirme o conteúdo real antes de importar.

Importar com pré-visualização e decisões individuais

Caminho do menu: Menu → 1 → 1.1 → Importar dados. Abra Submenu → Importar dados (CSV / Excel / JSON). Escolha CSV adequado, livro XLSX suportado ou JSON com esquema Musikregal. Um JSON externo qualquer não é válido. XLS, XLSM e PDF não estão previstos neste fluxo. Cópias restauram-se por Restaurar cópia.

Verifique a tabela lida. Associe colunas aos campos Musikregal e examine a pré-visualização. Artista, álbum, tipo e localização devem corresponder. Fórmulas Excel, macros, ligações externas e ficheiros danificados ou incompatíveis não são executados nem aceites cegamente.

Ativar o módulo de voz opcional

Caminho do menu: Menu → 2 → 2.1 → Entrada e leitura por voz. Abra Menu → 2 → 2.1 → Entrada e anúncios de voz e ligue Módulo de voz (goodie) se desejar. A nova definição local começa desligada e pode ser desligada novamente. Abrange entrada e anúncios; a música de arranque mantém interruptor próprio.

Experimente todos os módulos com voz durante 45 dias. Depois, os dados, pesquisas, edição, exportação e cópias de segurança continuam disponíveis.

Ler a evolução em três comprimentos

Caminho do menu: Menu → 2 → 2.2 → Histórico de desenvolvimento. Abra Ajuda → Histórico. Curto mostra a evolução rápida, Resumo os passos importantes e Detalhado mais informações. VM é a app Android; VM-W é o programa Windows separado.

O histórico descreve a ideia de encontrar música e locais mais facilmente e a evolução para pesquisa, edição, impressão, cópias e troca. Eu refere-se ao programador. Versões antigas preservadas são registos históricos, não prova de nova validação no aparelho.

Estado do suporte

Escolhe P (Poor), F (Fair), G (Good), G+, VG, VG+, NM ou M (Mint) ao editar. Detalhes e exportações CSV, XLSX e JSON incluem o estado.

Registos sem estado recebem VG+ uma vez. As escolhas existentes são mantidas. A coleção original é guardada localmente antes da migração.

Juntar coleções por ficheiro

Caminho do menu: Menu → 1 → 1.3 → VM ↔ VM-W / WLAN. Abre VM ↔ VM-W e guarda um ficheiro de troca. Lê-o no outro aparelho, verifica adições, alterações e remoções e escolhe Guardar cópia e juntar. Exporta o resultado de volta.

Cada exemplar físico mantém o seu ID, mesmo várias cópias da mesma edição Discogs. Adições dos dois aparelhos permanecem. Escolhe Manter aqui ou Usar a outra versão em conflitos. Um ID ausente não manda apagar.

Sincronizar no mesmo Wi-Fi

Caminho do menu: Menu → 1 → 1.3 → VM ↔ VM-W / WLAN. Liga Windows e Android ao mesmo Wi-Fi privado. Abre VM ↔ VM-W nos dois. Inicia no PC, escolhe o endereço de rede se necessário e introduz endereço e código de seis dígitos no telemóvel. A sessão termina após dez minutos ou Parar Wi-Fi.

Confirma primeiro no telemóvel e depois no PC. Alterações adicionais do PC regressam ao telemóvel para revisão quando necessário. Dados iguais são verificados e confirmados. Ambos terminam após a troca de retorno confirmada.

Atualizações e documentos

Caminho do menu: Menu → 2 → 2.3 → Atualização do programa. VM usa <https://www.be-edvsysteme.de/b-software/updates/vma.apk>; VM-W usa <https://www.be-edvsysteme.de/b-software/updates/vmw.zip>. Estas rotas não provam publicação de pacote mais recente.

Android só oferece APK mais recente com identidade e assinatura originais. Autoriza Musikregal se necessário e toca instalar novamente. Não desinstales. VM-W verifica todo o ZIP, copia programa e dados, fecha e reinicia. Direitos e períodos de teste mantêm-se.

Brasão e direitos de utilização

Junto de cada brasão Bangert, Informação do brasão abre os dados e direitos de utilização. Num computador, o aviso surge após manter o rato sobre o brasão cerca de dois segundos. Bangert-Software aparece por baixo, sem ultrapassar a largura do brasão.

O brasão Bangert identifica os programas da Bangert-Software. É independente do logótipo do clube ou federação do utilizador.